

إعلان تنافسية/استيرادية عامة

*Advertisement of public Foreign Bid*

تعلن شركة المصافي الشمال (ن.ع) احدى شركات وزارة النفط عن المناقصة العامة الاستيرادية المرقمة (34211602). الدرجة تفاصيلها أدناه فضل الراغبين بالاشتراك من توفر فيهم الشروط الآتية، وبهذا يتحقق مفع الشركـةـ الكـانـ فيـ مـعـاـفـةـ صـلـاجـ الـدـيـنـ /ـ قـصـاءـ بـيـجـيـ /ـ الـاسـتـعـالـاتـ الـخـارـجـيـةـ /ـ لـجـنةـ فـيـ الـعـطـائـاتـ لـاـسـتـلـامـ سـجـنـ منـ جـدـولـ الـموـاـصـاتـ وـ الـوـثـائـقـ الـمـطـلـوـبـةـ مـقـابـلـ مـيـلـغـ قـدـرـهـ (100,000)ـ قـنـطـ مـاـذـةـ الـفـ دـينـارـ عـراـقـيـ شـيـرـ قـابـلـ للـرـدـ إـلـيـ حـالـ العـانـاتـ اوـ تـعـيـرـ أـسـلـوبـ تـقـيـلـهـاـ،ـ وـ يـتـسـلـيـمـ الـعـطـائـاتـ قـبـلـ السـاعـةـ الـواـحـدةـ قـبـلـ ظـاهـرـ يـومـ الـتـلـاثـةـ الـمـوـاـفـقـ (7/12/2021)ـ وـ فـيـ حـالـ مـاـدـقـ يـوـمـ الـفـلـقـ عـمـلـةـ رـسـبـ فيـكـونـ تـارـيخـ الـخـلـقـ فـيـ أـوـلـ يـوـمـ دـوـامـ رـسـمـيـ يـلـيـ تـارـيخـ الـعـمـلـةـ اوـ الـعـطـاءـ وـ يـتـحـمـلـ مـنـ تـحـالـ بـعـدـهـ لـنـاقـصـةـ أـجـورـ نـشـرـ الـاعـلـانـ وـ الـرسـومـ الـقـانـوـنـيـةـ

Northern Refineries Company(N.R.C), one of the formations of the Iraqi Ministry of Oil, announces the general import tender (34211602), the details of which are listed below. Those wishing to participate who have the legal conditions must review our company website located in Salah al-Din - Baiji - External inquiries - Bid Opening Committee to receive a copy From the table of specifications and required documents for an amount of (100,000) only one hundred thousand Iraqi dinars, which are not refundable except in the event of canceling the tender or changing the method of its execution. the bids should be delivered before One o'clock PM. On Tuesday (7/12/2021) and in case the a.m. closing day was An official holiday, so the closing date shall be on the first official working day following the date of the holiday or the ban, and whoever is entrusted with the tender shall bear the fees for publishing the advertisement and the legal fees.

Bid No.	34211602	34211602	رقم المناقصة
Subject	Supply of ( exchange packages ).	تجهيز و حزم مبادرات	الموضوع
Required Documents	1- Identification Chamber of Commerce.(classification- very excellent) 2- Taxation ID including Taxation Number. 3- Company Registration documents.	1- هوية الغرف التجارية أو الشركات أو المكاتب التخصصية(التصنيف /متانز جدا) 2- هوية ضريبية تتضمن الرقم الضريبي 3- أوراق تأسيس الشركة	الوثائق المطلوبة
Number of Times	first time.	مرة الأولى	عدد مرات الاعلان
Estimated Cost	(985,000\$) Nine hundred and eighty-five thousand US dollars..	\$985,000\$، تسـعـ مـاـذـةـ وـقـيـسـةـ وـقـاعـونـ الـفـ دـولـاـرـ اـمـرـيـكـيـ	الكلفة التقديرية
Delivery time	(365) days.	(365) يوم	مدة التجهيز
Type of budget	Expansions Reserve	احتياطي التوسعة	نوع الموارد
Bid bond amount	(10,000\$) Ten thousands US dollars or what equal.	\$10,000\$ عشرة الاف دولار أمريكي او ما يعادلها	التأمينات الأولية

- يـتـحـمـلـ الـأـهـلـاءـ عـلـىـ كـافـةـ الـوـثـائـقـ الـمـطـلـوـبـ اـرـفـاقـهـاـ مـعـ الـعـطـاءـ وـ اـشـرـوطـ الـتـعـاـديـلـ.ـ مـنـ خـالـ الـرجـوعـ إـلـىـ التـعـلـيمـاتـ الـخـاصـةـ يـمـقدـمـيـنـ الـعـطـاءـاتـ لـمـقـودـ تـعـيـرـ السـلـعـ
- الـخـامـةـ وـشـمـنـ مـرـفـقـاتـ الـنـاقـصـةـ الـأـعـلـاءـ عـلـىـ مـوـقـعـ شـرـكـتـاـ عـلـىـ الـإـنـتـرـنـتـ:ـ <https://nrc.oil.gov.iq>.
- Please access on information ( required documents and contractual conditions) by reviewing of [ Special Instructions for Bidders) of Bid's documents A/M which posted on our website : <https://nrc.oil.gov.iq>.



فـاصـمـ عبد الرحمن حـسـينـ  
الـمـديـرـ الـعـامـ  
رئيس مجلس الادارة

مدير الهيئة الفنية

مـعـمـبـ اـحمدـ الـبرـاهـيمـ



### إعلان مناقصة استيرادية عامة

### Advertisement of public Foreign Bid

تعلن شركة مصافي الشمال (ش.ع) احدى شركات وزارة النفط من المناقصة العامة الاستيرادية المرقمة (97210023)، المدرجة تفاصيلها أدناه فعلى الراغبين بالاشتراك من توفر فيهم الشروط القانونية مراجعة موقع الشركة المكان في محافظة صلاح الدين /قضاء بيجي /الاستعلامات الخارجية /لجنة فتح المطارات، لاستلام نسخة من جدول المواصفات والوثائق المطلوبة مقابل مبلغ قدره (100,000) فقط مائة ألف دينار عراقي غير قابل للرد إلا في حال إلغانها أو تعديل أسلوب تنفيذها، ويتم تسليم المطارات قبل الساعة الواحدة من بعد ظهر يوم الثلاثاء الموافق 23/11/2021 وفي حال صادف يوم العلامة رسمية في تكون تاريخ الغلق في أول يوم دوام رسمي يلي تاريخ العلامة أو الحظر ويتتحمل من تحال بمعدته المناقصة أجور نشر الإعلان والرسوم القانونية.

Northern Refineries Company(N.R.C), one of the formations of the Iraqi Ministry of Oil, announces the general import tender (97210023), the details of which are listed below. Those wishing to participate who have the legal conditions must review our company website located in Salah al-Din - Baiji - External inquiries - Bid Opening Committee to receive a copy From the table of specifications and required documents for an amount of (100,000) only one hundred thousand Iraqi dinars, which are not refundable except in the event of canceling the tender or changing the method of its execution. the bids should be delivered before One o'clock PM. On Tuesday (23/11/2021) and in case the a.m. closing day was An official holiday, so the closing date shall be on the first official working day following the date of the holiday or the ban, and whoever is entrusted with the tender shall bear the fees for publishing the advertisement and the legal fees.

Bid No.	97210023	رقم المناقصة
Subject	Supply of (fuel gas tester device for Laboratory and quality control Dept.).	تجهيز (جهاز فحص محكمات غاز الوقود - لقسم المختبرات والسيطرة النوعية)
Required Documents	1- Identification Chamber of Commerce.(classification- very excellent) 2- Taxation ID including Taxation Number. 3- Company Registration documents.	1- هوية ائغر التجارية او الشركات او اتحادات المطابقة 2- هوية ضريبية تتضمن الرقم الضريبي. 3- أوراق تأسيس الشركة
Number of Times	first time.	مرة الاولى
Estimated Cost	(245,000\$), Two hundred and forty-five thousand US dollars..	الكلفة التخمينية (245,000) مائتان وخمسون واربعون ألف دولار أمريكي
Delivery time	(120) days.	مدة التجهيز (120) يوم
Type of budget	Operational budget.	نوع الموارد (توازن التشغيلية).
Bid bond amount	(2400\$) Two thousand four hundred US dollars or what equal.	التأمينات الأولية (52400) الفان واربع مائة دولار أمريكي او ما يعادلها

- يمكن الاطلاع على كافة الوثائق المطلوب ارفاقها مع المطارات والشروط التعاقدية، من خلال الرجوع الى التعليمات الخاصة ب تقديم المطارات لعقد تجهيز السع الخاص، وضمن مرقات المناقصة اعلاه على موقع شركة على الانترنت: <https://nrc.oil.gov.iq>.
- Please access on information { required documents and contractual conditions} by reviewing of ( Special Instructions for Bidders) of Bid's documents A/M which posted on our website : <https://nrc.oil.gov.iq>.



اعداد مناقصات استئجار و رented عقارات

*Advertisement of public Foreign Bid*

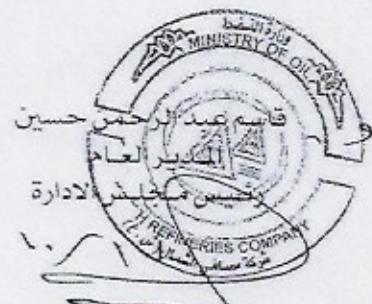
تعلن شركة مصافي الشمال (ش.ع) احدى تشكيلات وزارة النفط من المناقصة العامة الاستيرادية المرقمة (34211283)، المدرجة تفاصيلها أدناه فعلى الراغبين بالاسترداد من توفرهم الشروط القانونية مراجعة موقع الشركة المكان في محافظة صلاح الدين /قضاء بيجي /الاستعلامات الخارجية، لجهة فتح العطاءات. لاستلام نسخة من جدول المواعيد والوثائق المطلوبة مقابل سعر قدره 100,000، فقط مائة الف دينار عراقي غير قابل للرد الا في حال العائده او تغيير أسلوب تنفيذها. ويتم تسليم العطاءات قبل الساعة الواحدة من بعد ظهر يوم الثلاثاء الموافق 30/11/2021 وفي حال صادف يوم الغلق عطلة رسمية فيكون تاريخ الغلق في أول يوم دوام رسمي يلي تاريخ العطاء أو الحظر ويتحمل من تحال بهدته المناقصة أجور نشر الاعلان والرسوم القانونية

Northern Refineries Company(N.R.C), one of the formations of the Iraqi Ministry of Oil, announces the general import tender (34211283), the details of which are listed below. Those wishing to participate who have the legal conditions must review our company website located in Salah al-Din - Baiji - External inquiries - Bid Opening Committee to receive a copy From the table of specifications and required documents for an amount of (100,000) only one hundred thousand Iraqi dinars, which are not refundable except in the event of canceling the tender or changing the method of its execution. the bids should be delivered before One o'clock PM. On Tuesday (30/11/2021) and in case the a/m. closing day was An official holiday, so the closing date shall be on the first official working day following the date of the holiday or the ban, and whoever is entrusted with the tender shall bear the fees for publishing the advertisement and the legal fees.

Bid No.	34211283	34211283	رقم الم næفقة
Subject	Supply of ( Tubes of Exchangers.)	تجهيز (أطابيب مبادلات)	الموضوع
Required Documents	1- Identification Chamber of Commerce.(classification- very excellent) 2- Taxation ID including Taxation Number. 3- Company Registration documents.	1- هوية الغرف التجارية أو الشركات أو المحاكمات للتخصصات، التصنيف / ممتاز جداً 2- هوية ضريبية تتضمن الرقم الضريبي. 3- أوراق تأسيس الشركة	الوثائق المطلوبة
Number of Times	first time.	مرة الأولى	عدد مرات الإعلان
Estimated Cost	(915,000\$) nine hundred and fifteen thousand US dollars..	\$915,000 . تسعة مائة وخمسة عشر ألف دولار أمريكي.	المكلفة التخمينية
Delivery time	(240) days .	(240) أيام	مدة التجهيز
Type of budget	Expansions Reserve	احتياطي التوسعات	نوع الموارد
Bid bond amount	(9000\$) Nine thousands US dollars or what equal.	\$9000 . تسعة آلاف دولار أمريكي أو ما يعادلها.	التأمينات الأولية

يمكن الاطلاع على مكافحة الوافق المطلوب لارتكابها مع العناصر والشروط التالية: من خلال الرجوع إلى التعليمات الخاصة ب تقديم المعاملات لمقدمة تجديد السمع [الجامعة](https://nrc.oil.gov.iq) من هنا: <https://nrc.oil.gov.iq>

- ❖ Please access on information ( required documents and contractual conditions) by reviewing of ( Special Instructions for Bidders) of Bid's documents A/M which posted on our website : <https://nrc.oil.gov.iq> .



مدير الهيئة الفنية  
محمد حمدي زكي

الراي

جمهورية العراق  
وزارة النفط  
شركة مصافي الشمال / مصفى المصود (ش.ع.)

Republic of Iraq  
Ministry of oil  
North Refineries Company

اعلان مناقصة استيرادية عامه  
Advertisement of public Foreign Bid

تعلن شركة مصافي الشمال (ش.ع) احدى تشكيلات وزارة النفط عن المناقصة العامة الاستيرادية المترقبة (٩٧٢١٠٢٦)، المدرجة تفاصيلها أدناه فعلى الراغبين بالاشتراك من توفر فيهم الشروط القانونية مراجعة موقع الشركة المكان في محافظة صلاح الدين / قضاء بيجن / الاستعلامات الخارجية /لجنة فتح العطاءات، لاستلام نسخة من جدول التوافقات والوثائق المطلوبة مقابل مبلغ قدره (١٠٠) قطعاتان الف دينار عراقي غير قابل للرد إلا في حال إلغائها أو تغيير أسلوب تنفيذها، ويتم تسليم العطاءات قبل الساعة الواحدة من بعد ظهر يوم الثلاثاء الواقع في ٢٢/١١/٢٠٢١ وفي حال سادف يوم الفرق عطلة رسمية فيكون تاريخ الغلق في أول يوم دوام رسمي يلي تاريخ المطلبة أو الحظر ويتحمل من تحمل بمدتها المناقصة أجور نشر الإصلاح والرسوم القانونية.

Northern Refineries Company(N.R.C), one of the formations of the Iraqi Ministry of Oil, announces the general import tender (97210026), the details of which are listed below. Those wishing to participate who have the legal conditions must review our company website located in Salah al-Din - Baiji - External inquiries - Bid Opening Committee to receive a copy From the table of specifications and required documents for an amount of (100,000) only one hundred thousand Iraqi dinars, which are not refundable except in the event of canceling the tender or changing the method of its execution. the bids should be delivered before One o'clock PM. On Tuesday (٣٠/١١/٢٠٢١) and in case the a/m. closing day was An official holiday, so the closing date shall be on the first official working day following the date of the holiday or the ban, and whoever is entrusted with the tender shall bear the fees for publishing the advertisement and the legal fees.

Bid No.	97210026	رقم المناقصة
Subject	Supply, Installation and start up for DRY NATURAL GAS FOR NORTH REFINERY DEPARTMENT .	الموضوع تجهيز وتصبيب وتشغيل (عداد لقياس كمية الغاز الطبيعي) الجاف.
Required Documents	1- Identification Chamber of Commerce.(classification- very excellent) 2- Taxation ID including Taxation Number. 3- Company Registration documents.	الوثائق المطلوبة أ- هوية الغرف التجارية أو الشركات أولى المحاكمات المتخصصة (التصنيف / ممتاز جدا) ب- هوية ضريبية تتضمن الرقم الضريبي. ج- أوراق تأسيس الشركة
Number of Times	first time.	أثر الاولي عدد مرات الاعلان
Estimated Cost	900,000 \$ NINE HUNDRED THOUSAND US Dollars	الكلفة التحمينية ٩٠٠,٠٠٠
Delivery time	(٢١٠) days .	مدة التسليم ٢١٠ يوم
Type of budget	Operational budget .	نوع الموارد الموازنة التشغيلية.
Bid bond amount	1000 \$ ONE thousand US dollars	التأمينات الاولية ١٠٠٠ الف دولار امريكي

يمكن الحصول على كافة الوثائق المطلوبة ارفاقها مع العطاء والشروط التعاقدية ، من خلال الرجوع الى التعليمات الخاصة ب تقديم العطاءات لعقود تجهيز السلع الخاصة وضمن مرقات المناقصة اعلاه على موقع شركة على الانترنت : <https://nrc.oil.gov.iq> .

- Please access on information { required documents and contractual conditions} by reviewing of { Special Instructions for Bidders} of Bid's documents A/M which posted on our website : <https://nrc.oil.gov.iq> .



اعلان مناقصات استيرادية عامة  
*Advertisement of public Foreign Bid*

تحلن شركة تصافي الشمالي(ش.ع) احدى تشكيلات وزارة النفط من المناقصات العامة الاستيرادية المرقمة (97210023)، المدرجة تفصيلاً أدناه فـ  
الراغبين بالاشتراك من توفر فيهم الشروط القانونية مراجعة موقع الشركة الكائن في محافظة صلاح الدين /قضاء بيجي /الاستعلامات الخارجية /لجنة  
العطاءات، لاستلام نسخة من جدول للمواصفات والوثائق المطلوبة مقابل مبلغ قدره (100,000)، فقط مائة ألف دينار عراقي غير قابل للرد إلا في حال العائـ  
تعير أسلوب تنفيذها، ويتم تسليم العطاءات قبل الساعة الواحدة من بعد ظهر يوم الثلاثاء الموافق 23/11/2021 وهي حال صادف يوم الغلق عطلة رسمـ  
هي تكون تاريخ الغلق هي أول يوم دوام رسمي يلي تاريخ العطالة أو العتـر ويتتحمل من تحـال بعدهـه المناقصة أجور نشر الإعلان والرسوم القانونية.

Northern Refineries Company(N.R.C), one of the formations of the Iraqi Ministry of Oil, announces the general import  
tender (97210023), the details of which are listed below. Those wishing to participate who have the legal conditions must  
review our company website located in Salah al-Din - Baiji - External inquiries - Bid Opening Committee to receive a copy  
from the table of specifications and required documents for an amount of (100,000) only one hundred thousand Iraqi  
Dinars, which are not refundable except in the event of canceling the tender or changing the method of its execution. The  
tenders should be delivered before One o'clock PM. On Tuesday (23/11/2021) and in case the a/m. closing day was An  
official holiday, so the closing date shall be on the first official working day following the date of the holiday or the ban,  
and whoever is entrusted with the tender shall bear the fees for publishing the advertisement and the legal fees.

Bid No.	97210023	Subject	Supply of fuel gas tester device for laboratory and quality control Dept.).	رقم المنشورة الموضوع	97210023 تجهيز ( جهاز فحص مكونات غاز الوقود - (قسم المختبرات والسيطرة النوعية )
Required Documents	1- Identification Chamber of Commerce.(classification- very excellent) 2- Taxation ID including Taxation Number. 3- Company Registration documents.				الوثائق المطلوبة 1- هوية الغرف التجارية أو الشركات أو المكاتب المتخصصة(التصنيف /مترازاً جداً) 2- هوية ضريبة تتضمن الرقم الضريبي . 3- أوراق تأسيس الشركة
Number of Times	first time.				عدد مرات الاعلان اثرة الاولى
Estimated Cost	(245,000\$), Two hundred and forty-five thousand US dollars..				الكافة التخمينية (245,000) مائتان وخمس واربعون ألف دولار امريكي
Delivery time	(120) days .				مدة التجهيز [120] يوم
Type of budget	Operational budget.				نوع الموارنة نوازن التشغيلية.
Bid bond amount	(2400\$) Two thousand four hundred US dollars or what equal.				التامينات الدولية (\$2400) الفان واربع مائة دولار امريكي او ما يعادتها

يمكن الاطلاع على كافة الوثائق المطلوب ارفاقها مع العطاء والشروط التعاقدية، من خلال الرجوع الى التعليمات الخاصة ب تقديم العطاءات لعقود تجهيز السلع الخاصة، وضمن مرقات المناقصة اعلاه على موقع شركةنا على الانترنت: <https://nrc.oil.gov.iq>

- Please access on information ( required documents and contractual condition of Bid's documents A/M which posted on our website : <https://nrc.oil.gov.iq> )

